

## Технический паспорт

№ для заказа и цены: см. в прайс-листе соответствующего водогрейного котла



Указание по хранению:  
Панка Vitotec, регистр 18

### VITOTRONIC 333 Тип MW1

Для многокотельных установок, содержащих до четырех водогрейных котлов с Vitotronic 100, тип GC1, работа в режиме программируемой теплогенерации с переменной температурой теплоносителя.

Для отопительных установок с одним контуром установки и максимум двумя отопительными контурами со смесителем (принадлежность).

Регулирование температуры емкостного водонагревателя или регулирование системы подпитки емкостного водонагревателя со смесительной группой.

Интегрированная система диагностики.

Блок управления с текстовым меню и световым табло. Внешние приборы подключаются посредством системного штекера.

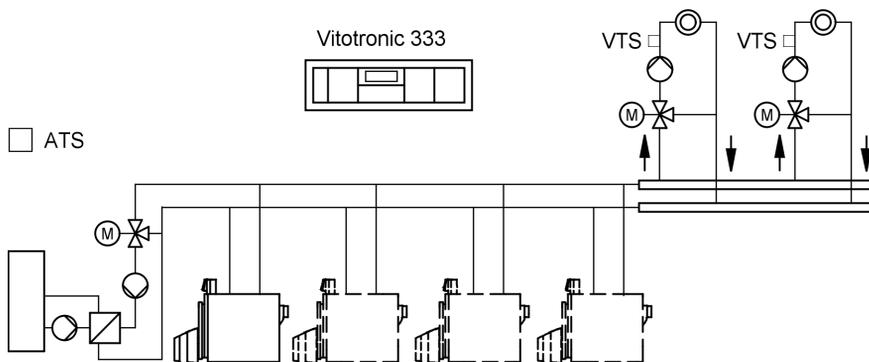
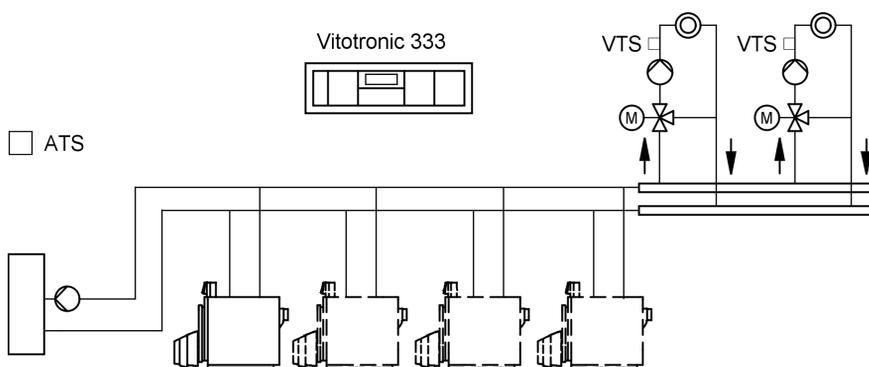
## Основные преимущества

- Унифицированное и несложное управление:
  - различные уровни управления для пользователя установки и специализированной фирмы по отопительной технике
  - удобство считывания информации благодаря табло с текстовым меню и подсветкой
  - клавиши с подсветкой для выбора программ и отопительных контуров
  - простота настройки циклограмм переключения режимов
  - программируемое переключение суточных и недельных режимов работы. При изменении отопительной программы можно скорректировать время для приготовления горячей воды и работы циркуляционного насоса контура водоразбора ГВС
  - функция "подключи и работай" для автоматического определения и настройки датчиков и комплектующих системы
  - автоматическое переключение между летним и зимним временем
- Выбор программы ускорения сушки бесшовного пола.
- Быстрота монтажа, ввода в эксплуатацию и техобслуживания благодаря системе штекерных разъемов "Rast5", вставные функциональные блоки модульной конструкции, удобный доступ и встроенная система диагностики
- Интерфейс Optolink для опроса и настройки параметров с помощью портативной ЭВМ.
- Стандартизированная телекоммуникационная шина LON позволяет полностью интегрировать контроллер в домовые системы диспетчерского управления.
- Дистанционный контроль в сочетании с Vitocom 300 Tele-Control.
- Для всех распространенных гидравлических стыковок и систем.
- Специальные стратегии регулирования для конденсатных или низкотемпературных котлов.

## Применение

Контроллер погодозависимого цифрового программного управления каскадом и отопительными контурами:

- для многокотельных установок с максимум 4 водогрейными котлами
- со схемой последовательного включения котлов
- для одного контура установки и максимум двух отопительных контуров со смесителем (через телекоммуникационную шину LON можно подключить дополнительно 32 контроллера отопительных контуров Vitotronic 050)
- автоматический режим приготовления горячей воды или регулирование системы подпитки емкостного водонагревателя со смесительной группой
- в сочетании с Vitotronic 100, тип GC1:
  - для двухступенчатой и/или модулируемой горелки
  - для водогрейных котлов с интегрированной пусковой схемой Therm-Control, установок с подмешивающим насосом или комплектом подмешивающего устройства
- информационный обмен через шину LON (коммуникационный модуль LON и нагрузочные резисторы поставляются в качестве принадлежностей)
- интегрированная система диагностики



### Конструкция и функция

#### Модульная конструкция

Контроллер состоит из базового устройства, электронных модулей и блока управления.

#### Базовое устройство:

- сетевой выключатель
- переключатель контроля дымовой трубы
- интерфейс Optolink для портативной ЭВМ
- индикатор режима работы и неисправностей
- отсек штекерных подключений
  - подключение внешних приборов посредством системного штекера
  - штекеры подключаются непосредственно к передней панели открытого контроллера
  - потребители трехфазного тока подключаются через дополнительные силовые контакторы

#### Блок управления:

- панель управления как у контроллеров котельного контура Vitotronic
- с цифровым таймером
- световое табло с текстовым меню
- настройка и индикация температур и кодов
- индикация сигналов неисправностей
- ручка регулятора температуры нормального режима эксплуатации
- клавиши:
  - температуры пониженного режима
  - выбора программ
  - программы для отпуска
  - режима вечеринки и экономичного режима
  - температуры воды в контуре водоразбора ГВС
  - отопительных характеристик для температуры подающей магистрали установки и температуры подачи
  - выбора отопительного контура

#### Функции

- Погодозависимый контроллер температуры котловой воды и/или температуры воды в подающей магистрали многокотельной установки, оборудованной максимум четырьмя водогрейными котлами с Vitotronic 100, тип GC1 (с переменной температурой), и температуры подачи отопительных контуров со смесителем
  - Управление контроллером водогрейных котлов Vitotronic 100, тип GC1, по произвольно выбираемой схеме последовательного включения котлов
  - Электронный ограничитель максимальной и минимальной температуры
  - Возможность отключения циркуляционных насосов отопительных контуров в зависимости от теплотребления
  - Настройка переменной предела отопления
  - Антиблокировочная защита насоса
  - Общий сигнал неисправности
  - Интегрированная система диагностики
  - Адаптивный автоматический режим приготовления горячей воды с приоритетным переключением (выключение насосов отопительного контура, закирание смесителя)
  - Дополнительная функция приготовления горячей воды (кратковременный подогрев до более высокой температуры)
  - Регулирование системы подпитки емкостного водонагревателя с регулируемым 3-ходовым смесительным клапаном
  - Подогрев бесшовного пола при внутрипольном отоплении
- Выполняются требования DIN EN 12831 по расчету теплотребления. Для уменьшения мощности нагрева снижение температуры в ночное время при низких наружных температурах происходит в меньшей степени. Чтобы сократить время нагрева после периода снижения температуры, температура подачи на ограниченное время возрастает.

Согласно "Положения об экономии энергии" должна осуществляется регулировка температуры в отдельных помещениях, например, посредством терморегулирующих вентилей.

#### Регулировочная характеристика

- зависимость PI с трехпозиционным выходом
- Диапазон настройки отопительной характеристики:
  - наклон: от 0,2 до 3,5
  - уровень: от -13 до 40 K
  - макс. предел: от 20 до 130 °C
  - мин. предел: от 1 до 127 °C
  - Разность температур для отопительных контуров со смесителем: от 0 до 40 K
- Диапазон настройки заданной температуры воды в контуре водоразбора ГВС:
  - 10 - 60 °C, возможна перенастройка на 10 - 95 °C

#### Таймер блока управления

Цифровой таймер с недельным режимом работы, календарем и автоматическим переключением на летнее/зимнее время и автоматической функцией приготовления горячей воды и циркуляционного насоса контура водоразбора ГВС. Время, день недели и стандартные циклограммы переключения режимов для отопления помещений, приготовления горячей воды и циркуляционного насоса контура водоразбора ГВС настроены на заводе (программируются индивидуально), возможна настройка до четырех циклограмм в сутки. Кратчайший период между переключениями: 10 минут  
Запас хода: 5 лет

#### Настройка программ управления

Во всех программах управления предусмотрен контроль защиты от замерзания (см. функцию защиты от замерзания) отопительной установки.

Посредством клавиш выбора программ можно настроить следующие программы управления:

- Отопление и нагрев воды
- Только нагрев воды
- Дежурный режим

Внешнее переключение программ управления возможно для всех отопительных контуров вместе или для избранных отопительных контуров.

#### Функция защиты от замерзания

- Функция защиты от замерзания включается при наружной температуре ниже прибл. +1 °C, т.е. включаются циркуляционные насосы отопительных контуров и температура подачи поддерживается на нижнем пределе порядка 10 °C.
- Функция защиты от замерзания выключается при наружной температуре выше +3 °C, при этом выключаются насосы отопительных контуров.

#### Летний режим

("Только нагрев воды")

Одна или несколько горелок приводятся в действие при необходимости подогрева емкостного водонагревателя (включаются и выключаются регулятором температуры емкостного водонагревателя).

Поддерживается нижний предел температуры котловой воды, требуемый для соответствующего водогрейного котла.

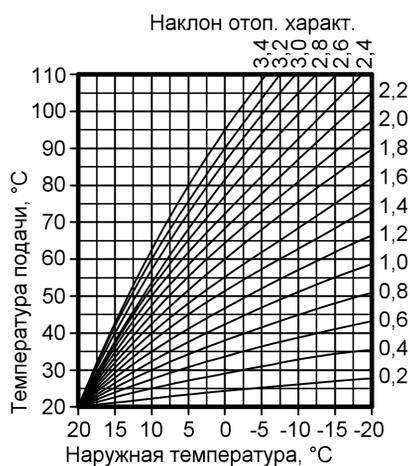
#### Настройка отопительных характеристик (наклона и уровня)

В зависимости от отопительной установки:

- Vitotronic регулирует в режиме погодозависимой теплогенерации температуру подачи максимум 2 отопительных контуров со смесителем
- Vitotronic автоматически устанавливает температуру подающей магистрали установки на 0 - 40 K (в состоянии

## Технические данные (продолжение)

при поставке 8 К) выше максимального из заданных в настоящий момент температур подачи.  
 Необходима для достижения определенной температуры помещения температура подачи зависит от отопительной установки и от теплоизоляции отапливаемого здания.  
 Посредством настройки отопительных характеристик температуры установки и подающей магистрали согласуются с данными условиями.



Подъем температуры подачи ограничен температурным регулятором "C" и максимальной температурой, заданной на контроллерах котловых контуров Vitotronic 100, тип GC1.

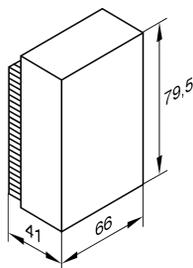
### Датчик наружной температуры

Место монтажа:

- северная или северо-западная стена
- 2 - 2,5 м над уровнем земли, а в многоэтажных зданиях - в верхней половине 2-го этажа

Подключение:

- 2-жильный кабель с максимальной длиной 35 м и поперечным сечением медного провода 1,5 мм<sup>2</sup>
- запрещается прокладка кабеля вместе с кабелями на 230/400 В



### Технические данные

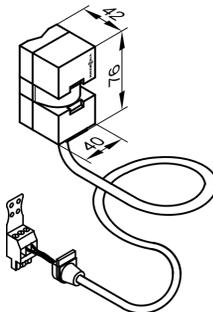
Степень защиты IP 43 согласно EN 60529, обеспечить при монтаже

Допустимая окружающая температура при эксплуатации, хранении и транспортировке

от -40 до +70 °C

### Накладной датчик температуры

Для регистрации температуры общей подающей магистрали многокотельной установки.  
 Закрепляется стягивающей лентой.



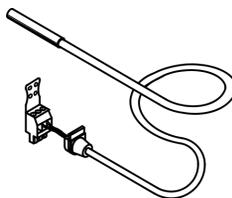
### Технические данные

Длина кабеля 5,8 м, готовый к подключению  
 Степень защиты IP 32 согласно EN 60529, обеспечить при монтаже

Допустимая температура окружающего воздуха

- при работе от 0 до +130 °C
- при хранении и транспортировке от -20 до +70 °C

### Датчик температуры емкостного водонагревателя



### Технические данные

Длина кабеля 5,8 м, готовый к подключению  
 Степень защиты IP 32 согласно EN 60529, обеспечить при монтаже

Допустимая температура окружающего воздуха

- при работе от 0 до +90 °C
- при хранении и транспортировке от -20 до +70 °C

### Телекоммуникационный модуль LON

Встроенная электронная плата для обмена данными с Vitotronic 100, тип GC1, Vitotronic 050, Vitocom 300 и для привязки к системам сбора данных иерархически более высокого уровня.

### Оконечное сопротивление (2 шт.)

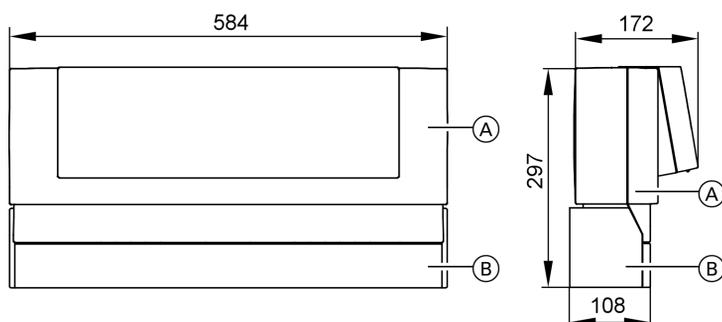
Для подключения шины LON к первому и последнему контроллеру.

## Технические данные (продолжение)

### Технические данные Vitotronic 333

Номинальное напряжение	230 В~	– насосов отопительных контуров, комплекта теплообменника или релейного выхода [20] 4(2) A 230 В~	
Номинальная частота	50 Гц		– циркуляционного насоса греющего контура емкостного водонагревателя [21] 4(2) A 230 В~
Номинальный ток	6 А		
Потребляемая мощность	10 Вт		– циркуляционного насоса контура водоразбора ГВС [28] 4(2) A 230 В~
Класс защиты	I		
Степень защиты	IP 20 D согласно EN 60529, обеспечить при монтаже	– общего сигнала неисправностей [50] 4(2) A 230 В~	
Принцип действия	тип 1В согласно EN 60 730-1	– комплекта подмешивающего устройства или 3-ходового клапана системы подпитки емкостного водонагревателя или сервопривода смесителя [52] 0,2(0,1) A 230 В~	
Допустимая температура окружающего воздуха			
– при работе	от 0 до +40 °С, использование в жилых помещениях и в котельных (при нормальных окружающих условиях)		
– при хранении и транспортировке	от -20 до +65 °С		
Номинальная нагрузочная способность релейных выходов			

## Размеры



- Ⓐ Vitotronic 333
- Ⓑ Консоль

## Состояние при поставке

### Vitotronic 333, тип MW1, № для заказа 7187 112

- блок управления с текстовым меню и световым табло
- модуль связи LON с 2 нагрузочными резисторами
- датчик наружной температуры
- датчик температуры подающей магистрали
- датчик температуры емкостного водонагревателя
- консоль
- 1 пакет с технической документацией

Контроллер поставляется с одним из водогрейных котлов многокотельной установки (см. прайс-лист) и монтируется на консоли на стене или сбоку на одном из водогрейных котлов. Для каждого отопительного контура со смесителем необходим блок управления приводом смесителя (принадлежность). В случае конденсатных котлов вследствие низких температур обратной магистрали в отопительные контуры должны устанавливаться только 3-ходовые смесители.

#### Отопительная установка с емкостным водонагревателем

Циркуляционный насос с обратным клапаном или систему подпитки емкостного водонагревателя Vitotrans 222 необходимо заказать отдельно.

#### Отопительная установка с внутривольным отоплением

Для контура внутривольного отопления необходим комплект привода смесителя для одного отопительного контура со смесителем. В подающую магистраль контура внутривольного отопления встроить термостатный ограничитель максимальной температуры. Соблюдать требования DIN 18560-2. На контур внутривольного отопления не должен воздействовать пульт дистанционного управления с режимом управления по температуре помещения.

#### Полимерные трубопроводы для радиаторов

В полимерные трубопроводы отопительных контуров с радиаторами мы рекомендуем установить термостатный ограничитель максимальной температуры.

## Принадлежности

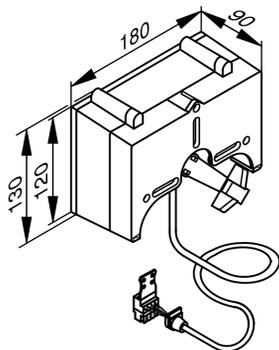
### Комплект привода смесителя для одного отопительного контура со смесителем

#### № для заказа 7450 650

Состоит из сервопривода смесителя, с соединительным кабелем, штекера для циркуляционного насоса отопительного контура и датчика температуры подачи (накладного датчика температуры).

Сервопривод смесителя монтируется непосредственно на смесителе фирмы Viessmann DN 20 - 50 и R ½ - 1¼.

#### Сервопривод смесителя



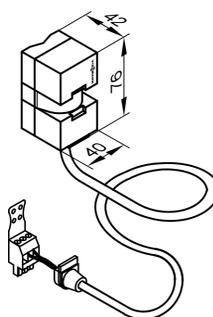
#### Технические данные

Длина кабеля	4,2 м, готовый к подключению
Номинальное напряжение	230 В~
Потребляемая мощность	4 Вт
Класс защиты	I
Степень защиты	IP 42 согласно EN 60529, обеспечить при монтаже

Допустимая температура окружающего воздуха

– при работе	от 0 до +40 °C
– при хранении и транспортировке	от -20 до +65 °C
Крутящий момент	3 Нм
Время работы до 90° <	2 мин

#### Датчик температуры подающей магистрали (накладной датчик)



#### Технические данные

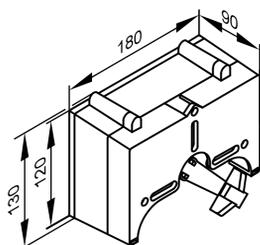
Длина кабеля	5,8 м, готовый к подключению
Степень защиты	IP 32 согласно EN 60529, обеспечить при монтаже
Допустимая температура окружающего воздуха	
– при работе	от 0 до +130 °C
– при хранении и транспортировке	от -20 до +70 °C

### Сервопривод смесителя

#### № для заказа 7450 657

Сервопривод смесителя монтируется непосредственно на смесителе фирмы Viessmann DN 20 - 50 и R ½ - 1¼.

С системным штекером, без соединительного кабеля.



#### Технические данные

Номинальное напряжение	230 В~
Номинальная частота	50 Гц
Потребляемая мощность	4 Вт
Класс защиты	II
Степень защиты	IP 42 согласно EN 60529, обеспечить при монтаже

Допустимая температура окружающего воздуха

– при работе	от 0 до +40 °C
– при хранении и транспортировке	от -20 до +65 °C
Крутящий момент	3 Нм
Время работы до 90° <	2 мин

### Сервопривод для фланцевого смесителя

#### ■ № для заказа 9522 487

DN 40 и 50, без системного штекера и соединительного кабеля

#### ■ № для заказа 9522 488

DN 65 - 100, без системного штекера и соединительного кабеля

Технические данные см. в техническом паспорте "Смесители и сервоприводы смесителей" в данном регистре.

## Принадлежности (продолжение)

### Штекер 20

№ для заказа 7415 056  
для циркуляционного насоса отопительного контура

### Штекер 52

№ для заказа 7415 057  
для сервоприводов смесителей

### Штекеры для датчиков

№ для заказа 7415 058

### Накладной датчик температуры

№ для заказа 7183 288  
Для регистрации температуры подающей или обратной магистралей.  
Технические данные см. "Датчик температуры подающей магистрали" на стр. 6.

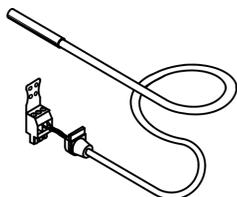
### Погружная гильза

№ для заказа 7819 693  
Для датчика температуры емкостного водонагревателя. У емкостных водонагревателей фирмы Viessmann входит в комплект поставки.

### Погружной датчик температуры

- С погружной гильзой из нержавеющей стали R½ x 100 мм  
№ для заказа 7450 641
- С погружной гильзой из нержавеющей стали R½ x 150 мм  
№ для заказа 7173 188

Для регистрации температуры подающей и обратной магистралей.

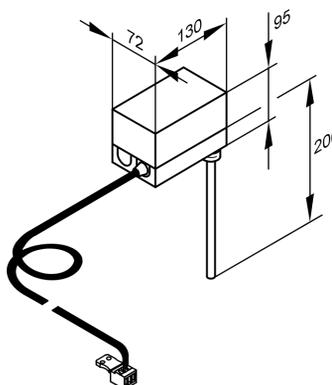


#### Технические данные

Длина кабеля	3,8 м, готовый к подключению
Степень защиты	IP 32 согласно EN 60529, обеспечить при монтаже
Допустимая температура окружающего воздуха	
– при работе	от 0 до +90 °C
– при хранении и транспортировке	от -20 до +70 °C

### Погружной термостатный регулятор

№ для заказа 7151 728  
Используется в качестве термостатного ограничителя максимальной температуры для контура внутриспольного отопления.  
Термостатное реле устанавливается в подающую магистраль отопительного контура и отключает циркуляционный насос отопительного контура при слишком высокой температуре подачи.



## Принадлежности (продолжение)

### Технические данные

Длина кабеля	прибл. 4,2 м, готовый к подключению	Погружная гильза из нержавеющей стали Per. № по DIN	R ½ x 200 мм DIN TR 77703 или DIN TR 96803 или DIN TR 110302
Диапазон регулировки	от 30 до 80 °C		
Разность между температурами включения и выключения	макс. 11 K		
Коммутационная способность	6(1,5) A 250 В~		
Шкала регулировки	в корпусе		

## Накладной термостатный регулятор

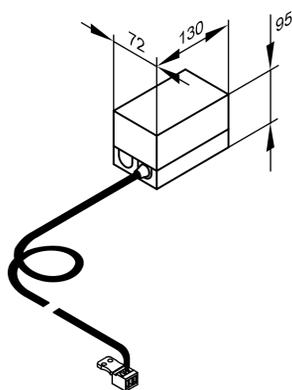
### № для заказа 7151 729

В качестве термостатного ограничителя максимальной температуры для внутриспольного отопления (только в сочетании с металлическими трубами).

Термостатное реле устанавливается в подающую магистраль отопительного контура и отключает циркуляционный насос отопительного контура при слишком высокой температуре подачи.

### Технические данные

Длина кабеля	прибл. 4,2 м, готовый к подключению
Диапазон регулировки	от 30 до 80 °C
Разность между температурами включения и выключения	макс. 14 K
Коммутационная способность	6(1,5) A 250 В~
Шкала регулировки	в корпусе
Per. № по DIN	DIN TR 77703 или DIN TR 96803 или DIN TR 110302



## Указание применительно к функции адаптации режима отопительного контура по сигналам встроенного датчика температуры помещения (функции RS) при дистанционном управлении

При наличии контуров внутриспольного отопления функцию RS не включать (инертность).

При использовании водогрейных котлов с ограничением нижнего значения температуры функция RS не должна воздействовать на отопительный контур без смесителя.

## Указание для приборов Vitotrol 200 и 300

При необходимости можно в одной отопительной установке использовать Vitotrol 200 и Vitotrol 300, каждый для отдельного отопительного контура.

## Vitotrol 200

### № для заказа 7450 017

Абонент шины KM

Устройство дистанционного управления Vitotrol 200 выполняет для одного отопительного контура настройку программы управления и требуемой заданной температуры помещения в нормальном режиме из любого помещения.

Vitotrol 200 имеет клавиши с подсветкой для выбора программ управления, а также клавишу режима вечеринки и экономичного режима.

Индикация неисправностей осуществляется на табло контроллера.

Функция WS:

размещение в любом месте здания.

Функция RS:

размещение в типовом помещении сооружения на внутренней стене напротив радиаторов. Не устанавливать на полках, в нишах, а также в непосредственной близости от дверей или источников тепла (например, прямых солнечных лучей, камина, телевизора и т.д.).

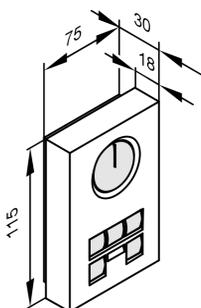
Встроенный датчик температуры помещения регистрирует температуру в помещении и при необходимости соответствующим образом изменяет температуру подачи и обеспечивает быстрый подогрев для начала отопления (если он соответствующим образом закодирован).

Подключение:

5829 223-4 GUS

## Принадлежности (продолжение)

- 2-жильный кабель длиной макс. 50 м (в том числе при подключении нескольких устройств дистанционного управления)
- запрещается прокладка кабеля вместе с кабелями на 230/400 В
- низковольтный штекер входит в комплект поставки



### Технические данные

Электропитание	через шину КМ
Потребляемая мощность	0,2 Вт
Класс защиты	III
Степень защиты	IP 30 согласно EN 60529, обеспечить при монтаже

Допустимая температура окружающего воздуха

– при работе	от 0 до +40 °С
– при хранении и транспортировке	от -20 до +65 °С
Диапазон настройки заданной температуры помещения	от 10 до 30°С, возможна перенастройка на 3 - 23°С или на 17 - 37°С

Настройка заданной температуры помещения при пониженном режиме осуществляется на контроллере.

## Vitotrol 300

### № для заказа 7179 060

Абонент шины КМ

Устройство дистанционного управления Vitotrol 300 осуществляет для одного отопительного контура настройку заданной температуры помещения в нормальном и пониженном режиме, программы управления и времени переключений для отопления помещений, приготовления горячей воды и циркуляционного насоса контура водоразбора.

Vitotrol 300 имеет световое табло и клавиши с подсветкой для выбора программ управления, а также клавишу режима вечеринки и экономичного режима, функцию автоматического переключения на летнее/зимнее время, клавиши программы отпуска, дня недели и времени суток.

Индикация неисправностей осуществляется на табло контроллера.

Функция WS:

размещение в любом месте здания.

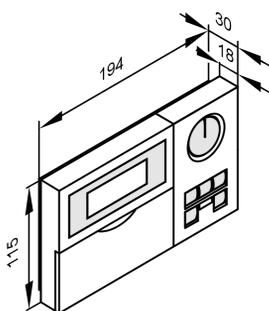
Функция RS:

размещение в типовом помещении сооружения на внутренней стене напротив радиаторов. Не устанавливать на полках, в нишах, а также в непосредственной близости от дверей или источников тепла (например, прямых солнечных лучей, камина, телевизора и т.д.).

Встроенный датчик температуры помещения регистрирует температуру в помещении и при необходимости соответствующим образом изменяет температуру подачи и обеспечивает быстрый подогрев для начала отопления (если он соответствующим образом закодирован).

Подключение:

- 2-жильный кабель длиной макс. 50 м (в том числе при подключении нескольких устройств дистанционного управления)
- запрещается прокладка кабеля вместе с кабелями на 230/400 В
- низковольтный штекер входит в комплект поставки



### Технические данные

Электропитание	через шину КМ
Потребляемая мощность	0,5 Вт
Класс защиты	III
Степень защиты	IP 30 согласно EN 60529, обеспечить при монтаже

Допустимая температура окружающего воздуха

– при работе	от 0 до +40 °С
– при хранении и транспортировке	от -20 до +65 °С
Диапазон настройки заданной температуры помещения	от 10 до 30°С, возможна перенастройка на 3 - 23°С или на 17 - 37°С
– в нормальном режиме	от 10 до 30°С, возможна перенастройка на 3 - 23°С или на 17 - 37°С
– в пониженном режиме	от 3 до 37°С

## Датчик температуры помещения

### № для заказа 7408 012

Отдельный датчик температуры помещения в качестве расширения к Vitotrol 200 или 300; используется в случае, если размещение Vitotrol 200 или 300 в типовом жилом помещении здания или в ином месте, пригодном для измерения температуры или настройки, невозможно.

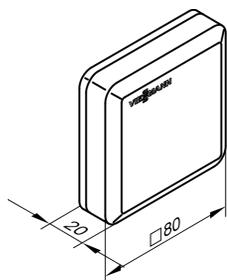
Размещение в типовом помещении сооружения на внутренней стене напротив радиаторов. Не устанавливать на полках, в нишах, а также в непосредственной близости от дверей или источников тепла (например, прямых солнечных лучей, камина, телевизора и т.д.).

Датчик температуры помещения подключается к Vitotrol 200 или 300.

Подключение:

## Принадлежности (продолжение)

- 2-жильным кабелем с поперечным сечением медного провода 1,5 мм<sup>2</sup>
- длина кабеля от устройства дистанционного управления 30 м
- запрещается прокладка кабеля вместе с кабелями на 230/400 В



### Технические данные

Класс защиты  
Степень защиты

III  
IP 30 согласно EN 60529, обеспечить при монтаже

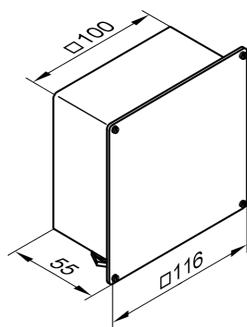
Допустимая температура окружающего воздуха

- при работе от 0 до +40 °С
- при хранении и транспортировке от -20 до +65 °С

## Корпус для датчика температуры помещения

№ для заказа 7408 828

Корпус служит для защиты датчика температуры помещения в помещениях с повышенной влажностью (например, в плавательных бассейнах, теплицах и т.д.).



### Технические данные

Степень защиты

IP 43 согласно EN 60529, обеспечить при монтаже

## Приемник сигналов точного времени

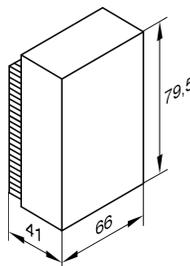
№ для заказа 7450 563

Для приема сигнала точного времени от передатчика DCF 77 (местонахождение: г. Майнфлинген под Франкфуртом-на-Майне).

Точная установка даты и времени суток по радиосигналу. Приемник сигналов точного времени устанавливается на наружной стене в направлении передатчика. На качество приема могут отрицательным образом влиять металлосодержащие стройматериалы, например, железобетон, а также соседние здания и источники электромагнитных помех, например, высоковольтные кабели и контактные провода.

Подключение:

- 2-жильный кабель с максимальной длиной 35 м и поперечным сечением медного провода 1,5 мм<sup>2</sup>.
- запрещается прокладка кабеля вместе с кабелями на 230/400 В



## Принадлежности (продолжение)

### Модуль расширения функциональных возможностей 0 - 10 В

№ для заказа 7174 718

Абонент шины КМ

Прилагаются кабели, оборудованные штекерами [40] и [145].

■ Для установки дополнительного заданного значения температуры котловой воды через вход 0 -10 В в диапазоне от 10 до 100 °С или от 30 до 120 °С

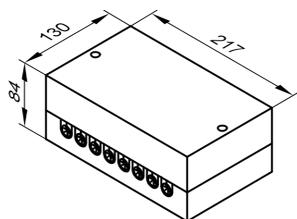
(при 0 - 1 В  $\hat{=}$  котел многокотельной установки выключен)

■ Для включения и выключения подающего насоса при подключении к Vitotronic 050, например, в подстанции или

для сигнализации пониженного режима тепловой нагрузки и переключения циркуляционного насоса отопительного контура на пониженную частоту вращения.

#### Технические данные

Номинальное напряжение	230 В~
Номинальная частота	50 Гц
Потребляемая мощность	1 Вт
Номинальная нагрузочная способность релейного выхода	4(2) А 230 В~
Степень защиты	IP 30 согласно EN 60529, обеспечить при монтаже
Допустимая температура окружающего воздуха	
– при работе	от 0 до +40 °С
– при хранении и транспортировке	от -20 до +65 °С



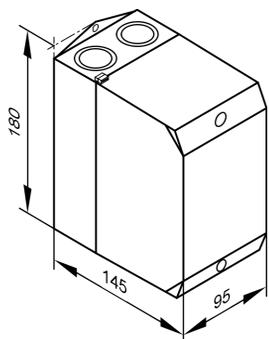
### Вспомогательный контактор

№ для заказа 7814 681

с 4 размыкающими и 4 замыкающими контактами

#### Технические данные

Напряжение катушки	230 В~/50 Гц
Номинальный ток ( $I_{th}$ )	16 А~



### Соединительные кабели LON см. в разделе "Vitocom".

#### Vitocom 300, тип FA3, FE1 и FI1

■ тип FA3

№ для заказа 7143 428

■ тип FE1

№ для заказа 7143 430

■ тип FI1

№ для заказа 7143 429

#### В сочетании с Vitotronic 300:

■ для телесигнализации, дистанционного контроля и дистанционного опроса неисправностей и/или позиций опорных данных через Интернет

■ дистанционное переключение, дистанционная параметризация и дистанционное кодирование отопительных установок через Интернет

#### Конфигурация через:

■ Vitosoft 200, тип LNR через Optolink

■ Vitodata 300

Позиции опорных данных, настроенные на контроллере отопительной системы, по телекоммуникационной шине LON подаются на Vitocom 300. Если необходимы особые функции, требующиеся именно для данной установки, например, контроль предельных значений, при вводе установки в эксплуатацию можно произвести дополнительную настройку.

## Принадлежности (продолжение)

**Сигналы неисправностей передаются через Интернет на сервер Vitodata 300. Из сервера Vitodata 300 сигналы поступают на следующие телекоммуникационные службы:**

- ПК с доступом в Интернет
- телефакс
- SMS по радиотелефону сетей D1/D2/E-Plus/O<sub>2</sub>
- электронная почта (E-Mail)
- речевая почта (Voice Mail)

### Комплект поставки

- Соединительный кабель LON RJ45 — RJ45 для обмена данными между Vitotronic и Vitocom 300 (длина 7,0 м)
- Блок питания от сети\*<sup>1</sup>
- Сетевой соединительный кабель от блока питания к базовому модулю
- Базовый модуль\*<sup>1</sup> (с 8 цифровыми входами, 2 цифровыми выходами и 2 входами для датчиков):
  - тип FA1: с встроенным аналоговым модемом и соединительным кабелем для телефонной розетки TAE 6N (длина 2,0 м)  
тип FE1: с соединительным кабелем, штекером RJ45 и штекером Sub-D (9-polig) в качестве кабеля подключения к приобретаемому отдельно модему (модем GSM, принадлежность) или подходящему внешнему терминальному адаптеру ISDN
  - тип FI1: с встроенным ISDN-модемом и соединительным кабелем с штекером RJ45 для телефонной розетки ISDN (длина 2,0 м)

### Принадлежности

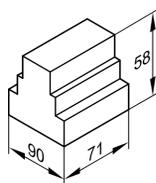
- Модуль расширения\*<sup>1</sup>  
**№ для заказа 7143 431:**
  - 10 цифровых входов
  - 7 аналоговых входов (2 из них конфигурируются в качестве импульсных входов)
  - 2 цифровых выхода
- Модуль расширения\*<sup>1</sup>  
**№ для заказа 7159 767:**
  - 10 цифровых входов
  - 7 аналоговых входов (2 из них конфигурируются в качестве импульсных входов)
  - 2 цифровых выхода
  - 1 датчик шины M-BUS для подключения, например, максимум 250 совместимых с шиной M-BUS тепломеров с интерфейсом подчиненного устройства шины M-BUS согласно EN 1434-3
- Корпус для настенного монтажа модулей Vitocom 300 при отсутствии распределительного шкафа или щита
  - 2-рядный  
**№ для заказа 7143 434**
  - 3-рядный  
**№ для заказа 7143 435**
- Модуль бесперебойного электропитания\*<sup>1</sup>  
**№ для заказа 7143 432**
- Дополнительный блок аккумуляторов\*<sup>1</sup>, для бесперебойного электропитания  
**№ для заказа 7143 436:**
  - целесообразно при: 1 базовом модуле, 1 модуле расширения и загрузке всех входов
  - необходимо при: 1 базовом модуле и 2 расширительных модулях
- Удлинитель соединительного кабеля

- при прокладке на расстояние 7 - 14 м:  
2 соединительных кабеля (длина 7,0 м)  
**№ для заказа 7143 495**  
1 муфта LON RJ45  
**№ для заказа 7143 496**
- при прокладке на расстояние 14 - 900 м:  
2 соединительных кабеля (длина 7,0 м)  
**№ для заказа 7143 495**  
2-жильный кабель, CAT5, экранированный, или JY(St)  
Y 2 x 2 x 0,8  
**приобретается отдельно**  
2 розетки LON RJ45, CAT6  
**№ для заказа 7171 784**

### Условия, выполнение которых обеспечивает заказчик

- Аналоговый абонентский ввод
  - для типа FA3 с розеткой TAE, код "6N"
  - для типа FI1 с розеткой RJ45 (ISDN)
- Телекоммуникационный модуль LON (принадлежность)

### Блок питания (комплект поставки Vitocom 300)



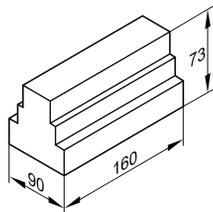
### Технические данные

Номинальное напряжение	85 - 264 В ~
Номинальная частота	50/60 Гц
Номинальный ток	0,55 А
Выходное напряжение	24 В –
Выходной ток	1,5 А
Класс защиты	II
Степень защиты	IP 20 согласно EN 60529, обеспечить при монтаже
Разделение потенциалов первичное/вторичное	SELV согласно EN 60 950
Электрическая безопасность	EN 60 335
Допустимая температура окружающего воздуха	
– при работе с входным напряжением U <sub>E</sub> от 187 до 264 В	от -20 до +55 °С, использование в жилых помещениях и в котельных (при нормальных окружающих условиях)
– при работе с входным напряжением U <sub>E</sub> от 100 до 264 В	от -5 до +55 °С, использование в жилых помещениях и в котельных (при нормальных окружающих условиях)
– при хранении и транспортировке	от -25 до +85 °С

\*<sup>1</sup>Монтаж на несущей шине TS35 по DIN EN 50 022, 35 x 15 и 35 x 7,5.

## Принадлежности (продолжение)

### Базовый модуль (комплект поставки Vitocom 300)



– тип F11	500 mA
Класс защиты	II
Степень защиты	IP 20 согласно EN 60529, обеспечить при монтаже тип 1B согласно EN 60 730-1
Принцип действия	
Допустимая температура окружающего воздуха	
– при работе	от 0 до +40 °C, использование в жилых помещениях и в котельных (при нормальных окружающих условиях)
– при хранении и транспортировке	от -20 до +65 °C

### Технические данные

Рабочее напряжение	24 В –
Номинальный ток	
– тип FA3	600 mA
– тип FE1	300 mA

Принадлежности и дополнительные сведения приведены в инструкции по проектированию телекоммуникационных систем фирмы Viessmann

## Проверенное качество

Знак допуска Союза немецких электротехников VDE в сочетании с водогрейными котлами фирмы Viessmann.

Оставляем за собой право на технические изменения.

ТОВ "Віссманн"  
вул.Димитрова, 5 корп. 10-А  
03680, м.Київ, Україна  
тел. +38 044 4619841  
факс. +38 044 4619843

Представительство в г. Екатеринбург  
Ул. Шаумяна, д. 83, офис 209  
Россия - 620102 Екатеринбург  
Телефон: +7 / 3432 /10 99 73  
Телефакс: +7 / 3432 /12 21 05

Представительство в г. Санкт-Петербург  
Ул. Возрождения, д. 4, офис 801-803  
Россия - 198097 Санкт-Петербург  
Телефон: +7 / 812 /32 67 87 0  
Телефакс: +7 / 812 /32 67 87 2

Viessmann Werke GmbH&Co KG  
Представительство в г. Москва  
Ул. Вешних Вод, д. 14  
Россия - 129337 Москва  
Телефон: +7 / 095 / 77 58 283  
Телефакс: +7 / 095 / 77 58 284  
[www.viessmann.com](http://www.viessmann.com)

5829 223-4 GUS